# **PCT**

### INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

(Artikel 18 sowie Regeln 43 und 44 PCT)

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts	WEITERES	siehe Mitteilung über die Ubermittlung des internationalen Recherchenberichts (Formblatt PCT/ISA/220) sowie, soweit	
R. 37638-1 Rs/Hx	VORGEHEN	zutreffend, nachstehen	der Punkt 5
Internationales Aktenzeichen	Internationales Anmel	dedatum	(Frühestes) Prioritätsdatum (Tag/Monat/Jahr)
PCT/DE 01/00592	(Tag/Monat/Jahr) 16/02/2	2001 I	01/03/2000
Anmelder	1 3, 32, 2		
Zimieroci			
ROBERT BOSCH GMBH et al.			
RODERT BOSCH GIBH et al.			
Dieser internationale Recherchenbericht wurd Artikel 18 übermittelt. Eine Kopie wird dem Int	le von der Internationale ernationalen Büro über	en Recherchenbehörde e mittelt.	rstellt und wird dem Anmelder gemäß
Dieser internationale Recherchenbericht umfa	aßt insgesamt <u>3</u>	Blätter.	
X Darüber hinaus liegt ihm jew	veils eine Kopie der in d	iesem Bericht genannten	Unterlagen zum Stand der Technik bei.
Grundlage des Berichts     a. Hinsichtlich der Sprache ist die inte	rnationale Pacharaha a	uf der Grundlage der inte	rnationalen Anmeldung in der Sprache
a. Hinsichtlich der <b>Sprache</b> ist die inte durchgeführt worden, in der sie eing	gereicht wurde, sofern u	nter diesem Punkt nichts	anderes angegeben ist.
Die internationale Recherch Anmeldung (Regel 23.1 b))	e ist auf der Grundlage durchgeführt worden.	einer bei der Behörde eir	ngereichten Übersetzung der internationalen
<ul> <li>b. Hinsichtlich der in der internationale Recherche auf der Grundlage des S</li> </ul>	n Anmeldung offenbarte	en Nucleotid- und/oder	Aminosauresequenz ist die internationale
in der internationalen Anme	idung in Schriflicher For	m enthalten ist.	
zusammen mit der internation			gereicht worden ist.
bei der Behörde nachträglic	h in schriftlicher Form e	ingereicht worden ist.	
bei der Behörde nachträglic			
internationalen Anmeldung	im Anmeldezeitpunkt hi	nausgeht, wurde vorgele	
Die Erklärung, daß die in co wurde vorgelegt.	omputerlesbarer Form e	rfaßten Informationen dei	m schriftlichen Sequenzprotokoll entsprechen,
2. Bestimmte Ansprüche hal	ben sich als nicht rech	nerchierbar erwiesen (Si	ehe Feld I).
3. Mangelnde Einheitlichkeit			·
4. Hinsichtlich der Bezeichnung der Erfir	ndung		•
wird der vom Anmelder eing	-		
wurde der Wortlaut von der			
FAIL-SAFE FÜR BÜRSTENLO	SE GLEICHSTRON	MANTRIEBE.	
5. Hinsichtlich der Zusammenfassung			
wird der vom Anmelder eing			
I wurde der Wortlaut nach He	e innerhalb eines Mona	ts nach dem Datum der A	ng von der Behörde festgesetzt. Der Absendung dieses internationalen
6. Folgende Abbildung der Zeichnungen	ist mit der Zusammenfa	ssung zu veröffentlichen:	: Abb. Nr4
wie vom Anmelder vorgesc	hlagen		keine der Abb.
weil der Anmelder selbst ke	eine Abbildung vorgesch	lagen hat.	
X weil diese Abbildung die Er	findung besser kennzei	chnet.	

### · INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/D L/00592

a. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES IPK 7 H02K11/00 H02K3/28 B62D5/04 B60R16/02 H02H7/08 Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK B. RECHERCHIERTE GEBIETE Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole) H02K H02H B62D B60L IPK 7 Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe) EPO-Internal, PAJ, WPI Data C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN Betr. Anspruch Nr. Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile Kategorie® · WO 98 10971 A (APPLEYARD MICHAEL ; IRONSIDE with χ JOHN MICHAEL (GB); WILKES MARK ANTHONY)

19. März 1998 (1998-03-19)

Seite-11, Zeile 22 - Seite 12, Zeile 2; Rage II, Inc 22 - 1, 2, 1me 2;

Ansprüche 1,2,5,6; Abbildung 2 Claims I,25,6; Prawing 2

13 Υ · DE 44 06 730 A (BAYERN CHEMIE GMBH Hauphodollec. 1,3,4 Y 14. September 1995 (1995-09-14) - Kein Hotel-aber Spalte 2, Zeile 45 - Zeile 64; Anspruch 1; Column 2 And 45-Inches; Clair 1 Drawing 1 -Abbildung-1 , PATENT ABSTRACTS OF JAPAN Υ vol. 017, no. 630 (E-1463), 22. November 1993 (1993-11-22) -& JP 05 199712 A (SHIBAURA ENG WORKS CO -Zusammenfassung; Abbildungen 1,2 Abstract; Orawings 1,2 Siehe Anhang Patentfamilie Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen \*T\* Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen 'A' Veröftentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist Errindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist "E" älleres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden Anmeldedatum veröffentlicht worden ist Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er-scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist soll oder die aus einern anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) \*O\* Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht
\*P\* Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach "&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist Absendedatum des internationalen Recherchenberichts Datum des Abschlusses der internationalen Recherche 30/05/2001 18. Mai 2001 Bevollmächtigter Bediensteter Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–3016 von Rauch, E

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen
PCT/D 100592

	TEDLACEN .	
C.(Fortsetz	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
Kategorie°	Bezeichnung der Verönentlichung, soweil erforderlich anter Angabe der im Bertadik keitweise der	·
Υ	GB 743 765 A (WESTINGHOUSE ELECTRIC INTERNAT) 25. Januar 1956 (1956-01-25)	13
A	INTERNAT) 25. Januar 1956 (1956-01-25) Seite 3, Zeile 53 Seite 4, Zeile 27; Page 3; Inc 53-1 Ansprüche 1,2; Abbildungen 3,4-Claims 1,2; Drawings 3,4	i I
X	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 1998, no. 08, 30. Juni 1998 (1998-06-30) -& JP 10 075596 A (JIDOSHA KIKI CO LTD), 17. März 1998 (1998-03-17)	1,2,14
A	17. März 1998 (1998-03-17) <del>Zusammenfassung; Abbildungen 1,4,6</del> Abstract, Drawings	// 15
Х	EP 0 508 250 A (KOYO SEIKO CO) 14. Oktober 1992 (1992-10-14)	1,2,10, 11 (5- 14 15
A	Spatte 4, Zeite 45 Spatte 5, Zeite 12, Column 4, line 9 Anspruch 1; Abbildungen 4,5 Claim 1; Drawings 4,5	Í
Α	. US 4 833 387 A (PFEIFFER RUEDIGER)	14,15
	23. Mai 1989 (1989-05-23) Spalte 1; Zeile 63 - Spalte 2; Zeile 2; Column I, line 4: Anspruch 1; Abbildung 1 Claim I; Orawing I	3-Column 2, line 2;
A	DE 42 09 167 A (SIEMENS AG)	14
n	23. September 1993 (1993-09-23) Spalte 3. Zeile 60 Spalte 4. Zeile 22; Column 3, line	60 -Column 4, line 2
	Anspruch 1; Abbildungen 2 10 Claim 1; Drawing 3 -	7-70
	·	
		·
		•

1

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen
PCT/D 100592

Im Recherchenberich geführtes Patentdokun	t nent	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
WO 9810971	A	19-03-1998	BR 9706747 A EP 0857135 A JP 2000500102 T US 6194849 B US 6211631 B	20-07-1999 12-08-1998 11-01-2000 27-02-2001 03-04-2001
DE 4406730	Α	14-09-1995	KEINE	
JP 05199712	Α	06-08-1993	KEINE	
GB 743765	Α	25-01-1956	KEINE	
JP 10075596	Α	17-03-1998	KEINE	
EP 0508250	Α	14-10-1992	JP 4306170 A DE 69200673 D DE 69200673 T US 5255755 A	28-10-1992 22-12-1994 16-03-1995 26-10-1993
US 4833387	Α	23-05-1989	DE 3709168 A DE 3877790 A EP 0282764 A ES 2038221 T ZA 8801349 A	29-09-1988 11-03-1993 21-09-1988 16-07-1993 29-08-1988
DE 4209167	 A	23-09-1993	KEINE	



Vom Ar amt auszufüllen
Internationales Aktenzeichen
Internationales Anmeldedatum
Name des Anmeldeamts und "PCT International Application"

Der Unterzeichnete beantragt, daß die vorliegende internationale Anmeldung nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens behandelt wird Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts (falls gewünscht) (max. 12 Zeichen) R. 37638-1 Rs/Hx Feld Nr. I BEZEICHNUNG DER ERFINDUNG Bürstenloser Gleichstromantrieb Feld Nr. II ANMELDER Name und Anschrift (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen vollständige amtliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staats Diese Person ist anzugeben. Der in diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Staat des Sitzes gleichzeitig Erfinder oder Wohnsitzes des Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder Wohnsitzes angegeben ist.) Telefonnr.: 0711/811-33145 ROBERT BOSCH GMBH Telefaxnr.: Postfach 30 02 20 0711/811-331 81 70442 Stuttgart Fernschreibnr: Bundesrepublik Deutschland (DE) Sitz oder Wohnsitz (Staat): DE Staatsangehörigkeit (Staat): DE die im Zusatzfeld nur die Vereinigten alle Bestimmungsstaaten mit alle Bestim-Diese Person ist Anmelder Staaten von Amerika angegebenen Staaten Ausnahme der Vereinigten Staaten mungsstaaten für folgende Staaten: Feld Nr. III WEITERE ANMELDER UND/ODER (WEITERE) ERFINDER Name und Anschrift (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen vollständige amtliche Bezeichnung. Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staats anzugeben. Der in diesem Feld in der Anschrift angegebene Staat ist der Staat des Sitzes oder Diese Person ist Wohnsitzes des Anmelders, sofern nachstehend kein Staat des Sitzes oder Wohnsitzes nur Anmelder angegeben ist.) Anmelder und Erfinder WITZIG, Harald Schulstraße 11 nur Erfinder (Wird dieses Kästchen 77830 Buehlertal angekreuzt, so sind die nach-DE stehenden Angaben nicht nötig.) Sitz oder Wohnsitz (Staat): DE DF: Staatsangehörigkeit (Staat): die im Zusatzfeld nur die Vereinigten alle Bestimmungsstaaten mit alle Bestim-Diese Person ist Anmelder angegebenen Staaten Ausnahme der Vereinigten Staaten Staaten von Amerika für folgende Staaten: mungsstaaten Weitere Anmelder und/oder (weitere) Erfinder sind auf einem Fortsetzungsblatt angegeben. Feld Nr. IV ANWALT ODER GEMEINSAMER VERTRETER; ZUSTELLANSCHRIFT gemeinsamer Die folgende Person wird hiermit bestellt/ist bestellt worden, um für den (die) Anmelder Anwalt vor den zuständigen internationalen Behörden in folgender Eigenschaft zu handeln als: Vertreter Name und Anschrift (Familienname, Vorname; bei juristischen Personen vollständige Telefonnr.: amtliche Bezeichnung Bei der Anschrift sind die Postleitzahl und der Name des Staats anzugeben) Telefaxnr.: Fernschreibnr: Dieses Kästchen ist anzukreuzen, wenn kein Anwalt oder gemeinsamer Vertreter bestellt ist und statt dessen im obigen Feld eine spezielle Zustellanschrift angegeben ist.

		Blatt Nr	2		
Fold	Nr V	BESTIMMUNG VON STAATEN			
Die f	olgende	n Bestimmungen nach Regel 4	orger	iomme	n:
Regi	onales F	atent			MAN Malawi SD Sudan, SL Sierra Leone,
	EA	Eurasisches Patent: AM Armenien, AZ Aserbaidschan	, в тм		
$\boxtimes$	EP	Europäisches Patent: AT Österreich, BE Belgien, C DE Deutschland, DK Dänemark, ES Spanien, FI Finr	c <b>H</b> u nland,	MC	Monaco NI, Niederlande, PT Portugal,
	0.4				
	UA	OAPI-Patent: BF Burkina Faso, BJ Benin, CF Zer CM Kamerun, GA Gabun, GN Guinea, GW Guinea-F	Bissau	, ML	Mali, MR Mauretanien, NE Niger, SN Senegal,
1		CM Kamerun, GA Gabun, GN Guinea, GW Guinea-F TD Tschad, TG Togo und jeder weitere Staat, der Ver	trags	staat de	er OAPI und des PCI ist
Nati	ionales	Patent (falls eine andere Schutzrechtsart oder ein sonstiges versch	anren		Liberia
	ΑE	Vereinigte Arabische Emirate	===		Lesotho
	AL	Albanien	=		Litauen
	$\mathbf{AM}$	Armenien	H		Luxemburg
	ΑT	Österreich	H		Lettland
	ΑU	Australien	H		Republik Moldau
	ΑZ	Aserbaidschan	片	MC	Madagaskar
	BA	Bosnien-Herzegowina	片	MIG	Die ehemalige jugoslawische Republik
	BB	Barbados	لــا	IVIK	Mazedonien
	BG	Bulgarien	$\Box$	2421	
	BR	Brasilien	님	MIN	Mongolei Malawi
	BY	Belarus	님	MW	Mexiko
	CA	Kanada	님		Norwegen
	СН	und LI Schweiz und Liechtenstein	닏	NO	Neuseeland
	CN	China	닏	NZ	Polen
	CU	Kuba	닏	PL	Polen Portugal
	CZ	Tschechische Republik	$\square$	PT	
	DE	Deutschland	$\square$	RO	Rumänien Russische Föderation
	DK	Dänemark	$\square$	RU	
	EE	Estland	Ц	SD	Sudan
	ES	Spanien	Щ	SE	Schweden
	FI	Finnland	Ц	SG	Singapur
	GB	Vereinigtes Königreich	Ц	SI	Slowenien
ᆙ	GD		$\sqcup$	SK	Slowakei
	GE		Ц	SL	Sierra Leone
11	GH		$\sqcup$	TJ	Tadschikistan
ᅡ		1 Gambia		TM	Turkmenistan
ᅡ	<b>Т</b>			TR	Türkei
-  -	i iii			TT	Trinidad und Tobago
	i id	Indonesien		UA	Ukraine
15	IL	Israel		UC	Uganda
			$\boxtimes$	US	Vereinigte Staaten von Amerika
-	⇉	Island			Volcingto Otalia
	∐ IS			] UZ	Usbekistan
			. 「	] vi	Vietnam
	⊢ K		. ୮	ĮΥι	J Jugoslawien
	_ к	- A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	. · 🗀	$\mathbf{z}$	
- 11	K	L Demokratische Antystchanity Kotea	=	ī	

Erklärung bzgl. vorsorglicher Bestimmungen: zusätzlich zu den oben genannten Bestimmungen nimmt der Anmelder nach Regel 4.9 Absatz b auch alle anderen nach dem PCT zulässigen Bestimmungen vor mit Ausnahme der im Zusatzfeld genannten Bestimmungen, die von dieser Erklärung ausgenommen sind. Der Anmelder erklärt, daß diese zusätzlichen Bestimmungen unter dem Vorbehalt einer Bestätigung stehen und jede zusätzliche Be-stimmung, die vor Ablauf von 15 Monaten ab dem Prioritätsdatum nicht bestätigt wurde, nach Ablauf dieser Frist als vom Anmelder zurückgenommen gilt. (Die Bestätigung einer Bestimmung erfolgt durch die Einreichung einer Mitteilung, in der diese Bestimmung angegeben wird, und die Zahlung der Bestimmungs- und der Bestätigungsgebühr. Die Bestätigung muß beim Anmeldeamt innerhalb der Frist von 15 Monaten eingehen.)

ΚZ

LC

Saint Lucia

.....

Rebublik Korea....

Kasachstan....

ZW Simbabwe.....

Kästchen für die Bestimmung von Staaten, die dem PCT nach der

Veröffentlichung dieses Formblatts beigetreten sind:

		Blatt Nr3		
Feld Nr. VI - PRIORITÄT	SANSPRYSH			sind im Zusatzfeld angegeben
Anmeldedatum	Akter en der	,:		lung eine:  * internationale Anmeldung:
der früheren Anmeldung (Tag/Monat/Jahr)	früheren Anmeldung	nationale Anmeldun Staat	regionales Amt	Anmeldeamt
Zeile (1)	100 09 781.2	Bundesrepubli	k	
01. März 2000		Deutschland		
(1.3.00)		2		
Zeile (2) 03. Januar 2001	101 00 159.2	Bundesrepubl: Deutschland		
3.1.01)				
Zeile (3)				
Das Anmeldeamt wird of bezeichneten früheren An	ersucht, eine beglaubi	gte Abschrift der o len und dem Interna	oben in Zeile(n) (1 tionalen Büro zu übermitt	l und 2) celn.
Feld Nr. VII INTERNATIO	NALE RECHERCHE	NREHORDE		
Wahl der Internationalen Recherch (falls zwei oder mehr als zwei Intern für die Ausführung der international geben Sie die von Ihnen gewählte Be. Zweibuchstaben-Code kann benützt v ISA/	nenbehörde (ISA) ationale Recherchenbehör Ien Recherche zuständig sin hörde an: (der: verden)	den dese frühere Red Recherchenberöre Datum (Tag/Mon	cherche (falls eine frühere Rec de beantragt oder von ihr durc	neren Recherche: Bezugnahme auf Cherche bei der internationalen Ingeführt worden ist): aat (oder regionales Amt)
Feld Nr. VIII KONTRO	LLISTE; EINREICHL	NGSSPRACHE	1 1: dia maghatahand	l angekreuszten Hinterlagen hei:
Diese internationale Anmeldung die folgende Anzahl von Blätter		nternationalen Anmelo Blatt für die Gebü		l angekreuzten Unterlagen bei:
Antrag : 3 I	Slätter 2.	Gesonderte unterz	eichnete Vollmacht	
Beschreibung (ohne Seguenzprotokollteil): 11	Blätter 3.	Kopien der allgen	neinen Vollmacht; Aktenzei	chen (falls vorhanden)
bequenzpressioners,	Blätter 4.	-	as Fehlen einer Unterschri	ft
Ansprüche : 4 I Zusammenfassung: 1 Blätter	5.	Prioritätsbeleg(e), folgende Zeilennu	in Feld VI durch immer gekennzeichnet:	
	Blätter 6.	Übersetzung der i	nternationalen Anmeldung	in die folgende Sprache:
Sequenzprotokollteil	7. [	Gesonderte Angal	oen zu hinterlegten Mikroor	ganismen oder biologischem
	Blätter 8.		e für Nucleotide und/oder A	Anminosäuren (Diskette)
Blattzahl insgesamt : 22	Blätter 9.	Sonstige (einzeln Abschriften für P		
Abbildung der Zeichnungen, d.	ie	Sprache, in o	der die	
mit der Zusammenfassung	•	international eingereicht w	e Anmeldung vird: Deutsch	
veröffentlicht werden soll (Nr.): Feld Nr. IX UNTERSCHRIF	T DEC ANMEI DE	PS ODER DES	NWALTS	
Der Name jeder unterzeichnende dem Antrag ergibt, in welcher E	en Person ist neben der	Unterschrift zu wieder	holen, und es ist anzugeber	n, sofern sich dies nicht eindeutig aus
	-0		•	
ROBERT BOSCH GMBH Nr. 35/71 AV		Erfinderunte	erschrift wird na	chgereicht!
Water				
Röser	Witzig, Ha	rald		
	,	Vom Anmeldeamt aus	zufüllen	
Datum des tatsächlichen Eing internationalen Anmeldung				2. Zeichnungen
Geändertes Eingangsdatum au fristgerecht eingegangener Un	nterlagen oder Zeichnun	gen		einge-gangen:
zur Vervollständigung dieser 4. Datum des fristgerechten Ein	internationalen Anmeld	ung:		nicht ein-
Richtigstellung nach Artikel	11(2) PCT:			gegangen:
5. Vom Anmelder benannte Internationale Recherchenbe	hörde: ISA/	6.	Übermittlung des Rech der Recherchengebühr	erchenexemplars bis zur Zahlung aufgeschoben
internationale Recherenende	10100			
Datum des Eingangs des Akten		Internationalen Büro	auszufüllen	



# VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT

ZGM / ZGE 3 0. MAI 2001 Eingang

Absender: INTERNATIONALE RECHERCHENBEHORDE	PUI
An ROBERT BOSCH GMBH Frist Postfach 30 02 20 20 01 01 034862 D-70442 Stuttgart GERMANY  Frist Nr.  M. M. O. M. M. M. W. L. C.	MITTEILU Vorläufige Prüfung INTERNA  Pationale Phase  Fallenlassen  Datum 30,07.07 Kurzz: Lo  Absendedatum (Tag/Monat/Jahr) 30/05/2001
Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts	
R. 37638-1 Rs/Hx	WEITERES VORGEHEN siehe Punkte 1 und 4 unten
Internationales Aktenzeichen	Internationales Anmeldedatum
PCT/DE 01/00592	(Tag/Monat/Jahr) 16/02/2001
Anmelder (1)	Lahing ggf. Kombin. mj. Alea 8/4
Adur	Harris ggt warm of 127 of the
ROBERT BOSCH GMBH et al.	2 US/24,000 01
Dem Anmelder wird mitgeteilt, daß der internationale Reche     Einreichung von Änderungen und einer Erklärung nach     Der Anmelder kann auf eigenen Wunsch die Ansprüche der	rchenbericht erstellt wurde und ihm hiermit übermittelt wird.  Artikel 19: internationalen Anmeldung ändern (siehe Regel 46):
Bis wann sind Änderungen einzureichen?	
Die Frist zur Einreichung solcher Änderungen beträgt internationalen Recherchenberichts; weitere Einzelhei	üblicherweise zwei Monate ab der Übermittlung des ten sind den Anmerkungen auf dem Beiblatt zu entnehmen.
Wo sind Änderungen einzureichen?	
Unmittelbar beim Internationalen Büro der WIPO, 34, 0 Telefaxnr.: (41–22) 740.14.35	
Nähere Hinweise sind den Anmerkungen auf dem Beiblatt	zu entnehmen.
2. Dem Anmelder wird mitgeteilt, daß kein internationaler Rect Artikel 17(2)a) übermittelt wird.	nerchenbericht erstellt wird und daß ihm hiermit die Erklärung nach
I LJ dom Anmelder mitgeteilt daß	er zusätzlichen Gebühr (zusätzlicher Gebühren) nach Regel 40.2 wird
— Laur Leasanch and die Entechniques bierüber 71/93	mmen mit seinem Antrag auf Übermittlung des Wortlauts sowohl des die Bestimmungsämter dem Internationalen Büro übermittelt worden
noch keine Entscheidung über den Widerspruch vorlie getroffen wurde.	egt; der Anmelder wird benachrichtigt, sobald eine Entscheidung
4. Weiteres Vorgehen: Der Anmelder wird auf folgendes aufr	nerksam gemacht:
bzw. 90°3 vor Abschluß der technischen Vorbereitungen für die me der internationalen Anmeldung oder des Prioritätsanspruchs	die internationale Anmeldung vom Internationalen Büro veröffent- einen späteren Zeitpunkt verschieben, so muß gemäß Regel 90 <sup>bi</sup> ß internationale Veröffentlichung eine Erklärung über die Zurücknah- beim Internationalen Büro eingehen.
verschieben möchte.	eit dem Phomatsdatum (in manchen Armem sogar noon tangar)
Innerhalb von <b>20 Monaten</b> seit dem Prioritätsdatum muß der An Handlungen vor allen Bestimmungsämtern vornehmen, die nicht Anmeldung oder einer nachträglichen Auswahlerklärung ausgew Kapitel II des Vertrages nicht verbindlich ist.	melder die für den Eintritt in die nationale Phase vorgeschriebenen innerhalb von 19 Monaten seit dem Prioritätsdatum in der ählt wurden oder nicht ausgewählt werden konnten, da für sie
Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde	Bevollmächtigter Bediensteter
Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL-2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040	Federico Bonomelli
Fax: (+31–70) 340–3016	

Diese Anmerkungen sollen grundlegende Hinweise zur Einreichung von Änderungen gemäß Artikel 19 geben. Diesen Anmerkungen liegen die Erfordernisse des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT), der Ausführungsordnung und der Verwaltungsrichtlinien zu diesem Vertrag zugrunde. Bei Abweichungen zwischen diesen Anmerkungen und obengenannten Texten sind letztere maßgebend. Nähere Einzelheiten sind dem PCT-Leitfaden für Anmelder, einer Veröffentlichung der WIPO, zu entnehmen.

Die in diesen Anmerkungen verwendeten Begriffe "Artikel", "Regel" und "Abschnitt" beziehen sich jeweils auf die Bestimmungen des PCT-Vertrags, der PCT-Ausführungsordnung bzw. der PCT-Verwaltungsrichtlinien.

### HINWEISE ZU ÄNDERUNGEN GEMÄSS ARTIKEL 19

Nach Erhalt des internationalen Recherchenberichts hat der Anmelder die Möglichkeit, einmal die Ansprüche der internationalen Anmeldung zu ändern. Es ist jedoch zu betonen, daß, da alle Teile der internationalen Anmeldung (Ansprüche, Beschreibung und Zeichnungen) während des internationalen vorläufigen Prüfungsverfahrens geändert werden können, normalerweise keine Notwendigkeit besteht, Änderungen der Ansprüche nach Artikel 19 einzureichen, außer wenn der Anmelder z.B. zum Zwecke eines vorläufigen Schutzes die Veröffentlichung dieser Ansprüche wünscht oder ein anderer Grund für eine Änderung der Ansprüche vor ihrer internationalen Veröffentlichung vorliegt. Weiterhin ist zu beachten, daß ein vorläufiger Schutz nur in einigen Staaten erhältlich ist.

#### Welche Telle der Internationalen Anmeldung können geändert werden?

Im Rahmen von Artikel 19 können nur die Ansprüche geändert werden.

In der internationalen Phase können die Ansprüche auch nach Artikel 34 vor der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde geändert (oder nochmals geändert) werden. Die Beschreibung und die Zeichnungen können nur nach Artikel 34 vor der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde geändert werden.

Beim Eintritt in die nationale Phase können alle Teile der internationalen Anmeldung nach Artikel 28 oder gegebenenfalls Artikel 41 geändert werden.

### Bis wann sind Anderungen einzureichen?

Innerhalb von zwei Monaten ab der Übermittlung des internationalen Recherchenberichts oder innerhalb von sechzehn Monaten ab dem Prioritätsdatum, je nachdem, welche Frist später abläuft. Die Änderungen gelten jedoch als rechtzeitig eingereicht, wenn sie dem Internationalen Büro nach Ablauf der maßgebenden Frist, aber noch vor Abschluß der technischen Vorbereitungen für die internationale Veröffentlichung (Regel 46.1) zugehen.

#### Wo sind die Änderungen nicht einzureichen?

Die Änderungen können nur beim Internationalen Büro, nicht aber beim Anmeldeamt oder der Internationalen Recherchenbehörde eingereicht werden (Regel 46.2).

Falls ein Antrag auf internationale vorläufige Prüfung eingereicht wurde/wird, siehe unten.

#### in welcher Form können Änderungen erfolgen?

Eine Änderung kann erfolgen durch Streichung eines oder mehrerer ganzer Ansprüche, durch Hinzufügung eines oder mehrerer neuer Ansprüche oder durch Änderung des Wortlauts eines oder mehrerer Ansprüche in der eingereichten Fassung.

Für jedes Anspruchsblatt, das sich aufgrund einer oder mehrerer Änderungen von dem ursprünglich eingereichten Blatt unterscheidet, ist ein Ersatzblatt einzureichen.

Alle Ansprüche, die auf einem Ersatzblatt erscheinen, sind mit arabischen Ziffern zu numerieren. Wird ein Ansprüch gestrichen, so brauchen, die anderen Ansprüche nicht neu numeriert zu werden. Im Fall einer Neunumerierung sind die Ansprüche fortlaufend zu numerieren (Verwaltungsrichtlinien, Abschnitt 205 b)).

Die Änderungen sind in der Sprache abzufassen, in der dieinternationale Anmeidung veröffentlicht wird.

#### Welche Unterlagen sind den Änderungen beizufügen?

#### Begleitschreiben (Abschnitt 205 b)):

Die Änderungen sind mit einem Begleitschreiben einzureichen.

Das Begleitschreiben wird nicht zusammen mit der internationalen Anmeldung und den geänderten Ansprüchen veröffentlicht. Es ist nicht zu verwechseln mit der "Erklärung nach Artikel 19(1)" (siehe unten, "Erklärung nach Artikel 19 (1)").

Das Begleitschreiben ist nach Wahl des Anmeiders in englischer oder französischer Sprache abzufassen. Bei englischsprachigen internationalen Anmeidungen ist das Begleitschreiben aber ebenfalls in englischer, bei französischsprachigen internationalen Anmeidungen in französischer Sprache abzufassen.

Im Begleitschreiben sind die Unterschiede zwischen den Ansprüchen in der eingereichten Fassung und den geänderten Ansprüchen anzugeben. So ist insbesondere zu jedem Anspruch in der internationalen Anmeldung anzugeben (gleichlautende Angaben zu verschiedenen Ansprüchen können zusammengefaßt werden), ob

- i) der Anspruch unverändert ist;
- ii) der Anspruch gestrichen worden ist;
- iii) der Anspruch neu ist;
- iv) der Anspruch einen oder mehrere Ansprüche in der eingereichten Fassung ersetzt;
- v) der Anspruch auf die Teilung eines Anspruchs in der eingereichten Fassung zurückzuführen ist.

### Im folgenden sind Beispiele angegeben, wie Änderungen im Begleitschreiben zu erläutem sind:

- [Wenn anstelle von ursprünglich 48 Ansprüchen nach der Änderung einiger Ansprüche 51 Ansprüche existieren]:
   "Die Ansprüche 1 bis 29, 31, 32, 34, 35, 37 bis 48 werden durch geänderte Ansprüche gleicher Numerierung ersetzt; Ansprüche 30, 33 und 36 unverändert; neue Ansprüche 49 bis 51 hinzugefügt."
- [Wenn anstelle von ursprünglich 15 Ansprüchen nach der Änderung aller Ansprüche 11 Ansprüche existieren]:
   "Geänderte Ansprüche 1 bis 11 treten an die Stelle der Ansprüche 1 bis 15."
- 3. [Wenn ursprünglich 14 Ansprüche existierten und die Änderungen darin bestehen, daß einige Ansprüche gestrichen werden und neue Ansprüche hinzugefügt werden]: Ansprüche 1 bis 6 und 14 unverändert; Ansprüche 7 bis 13 gestrichen; neue Ansprüche 15, 16 und 17 hinzugefügt. "Oder" Ansprüche 7 bis 13 gestrichen; neue Ansprüche 15, 16 und 17 hinzugefügt; alle übrigen Ansprüche unverändert."
- 4. [Wenn verschiedene Arten von Änderungen durchgeführt werden]: "Ansprüche 1-10 unverändert; Ansprüche 11 bis 13, 18 und 19 gestrichen; Ansprüche 14, 15 und 16 durch geänderten Ansprüch 14 ersetzt; Ansprüch 17 in geänderte Ansprüche 15, 16 und 17 unterteilt; neue Ansprüche 20 und 21 hinzugefügt."

#### "Erklärung nach Artikel 19(1)" (Regel 46.4)

Den Änderungen kann eine Erklärung beigefügt werden, mit der die Änderungen erläutert und ihre Auswirkungen auf die Beschreibung und die Zeichnungen dargelegt werden (die nicht nach Artikel 19 (1) geändert werden können).

Die Erklärung wird zusammen mit der internationalen Anmeldung und den geänderten Ansprüchen veröffentlicht.

Sie ist in der Sprache abzufassen, in der die internationalen Anmeldung veröffentlicht wird.

Sie muß kurz gehalten sein und darf, wenn in englischer Sprache abgefaßt oder ins Englische übersetzt, nicht mehr als 500 Wörter umfassen

Die Erklärung ist nicht zu verwechseln mit dem Begleitschreiben, das auf die Unterschiede zwischen den Ansprüchen in der eingereichten Fassung und den geänderten Ansprüchen hinweist, und ersetzt letzteres nicht. Sie ist auf einem gesonderten Blatt einzureichen und in der Überschrift als solche zu kennzeichnen, vorzugsweise mit den Worten "Erklärung nach Artikel 19 (1)".

Die Erklärung darf keine herabsetzenden Äußerungen über den inter nationalen Recherchenbericht oder die Bedeutung von in dem Bericht angeführten Veröffentlichungen enthalten. Sie darf auf im internationalen Recherchenbericht angeführte Veröffentlichungen, die sich auf einen bestimmten Anspruch beziehen, nur im Zusammenhang mit einer Änderung dieses Anspruchs Bezug nehmen.

#### Auswirkungen eines bereits gestellten Antrags auf internationalevorläufige Prüfung

lst zum Zeitpunkt der Einreichung von Änderungen nach Artikel 19 bereits ein Antrag auf internationale vorläufige Prüfung gestellt worden, so sollte der Anmelder in seinem Interesse gleichzeitig mit der Einreichung der Änderungen beim Internationalen Büro auch eine Kopie der Änderungen bei der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragen Behörde einreichen (siehe Regel 62.2 a), erster Satz).

# Auswirkungen von Änderungen hinsichtlich der Übersetzung derinternationalen Anmeldung beim Eintritt in die nationale Phase

Der Anmelder wird darauf hingewiesen, daß bei Eintritt in die nationale Phase möglicherweise anstatt oder zusätzlich zu der Übersetzung der Ansprüche in der eingereichten Fassung eine Übersetzung der nach Artikel 19 geänderten Ansprüche an die bestimmten/ausgewählten Ämter zu übermitteln ist.

Nähere Einzelheiten über die Erfordernisse jedes bestimmten/ausgewählten Amts sind Band II des PCT-Leitfadens für Anmelder zu entnehmen.

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



# 

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 7. September 2001 (07.09.2001)

**PCT** 

# (10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 01/65666 A1

H02K 11/00, (51) Internationale Patentklassifikation7: 3/28, H02H 7/08, B62D 5/04, B60R 16/02

101 00 159.2

20, 70442 Stuttgart (DE).

3. Januar 2001 (03.01.2001)

DE

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/DE01/00592

(22) Internationales Anmeldedatum:

16. Februar 2001 (16.02.2001)

Deutsch

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

(30) Angaben zur Priorität: 100 09 781.2

DE 1. März 2000 (01.03.2000)

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): WITZIG, Harald [DE/DE]; Schulstrasse 11, 77830 Buehlertal (DE).

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von

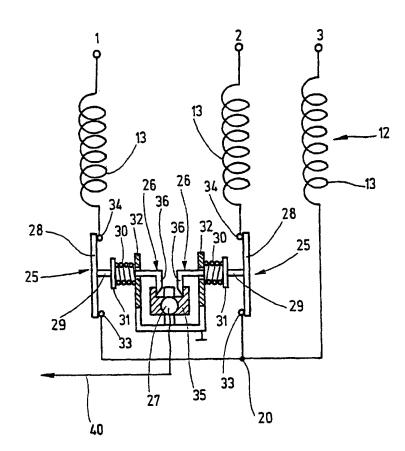
US): ROBERT BOSCH GMBH [DE/DE]; Postfach 30 02

(81) Bestimmungsstaaten (national): CN, US.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: FAIL-SAFE MECHANISM FOR DC-DRIVE

(54) Bezeichnung: FAIL-SAFE FÜR BÜRSTENLOSER GLEICHSTROMANTRIEB



und ohne externe Bauelemente in der Ankerwicklung (12) Trennmittel (19) vorhanden, die

(57) Abstract: The invention relates to a brushless DC-drive, with a synchronous motor, comprising a multi-phase armature winding (12) and a switch device (11), controlled by an electronic controller (16), connected in series with the armature winding (12) for commutating said armature winding (12). According to the invention, separating means (19) are provided to force a fail-safe operation with simple circuitry and without external components in the armature winding (12), said separating means are activated in case of failure and separate the connections between the winding phases (13), preferably at the star point (20).

(57) Zusammenfassung: Bei einem bürstenlosen Gleichstromantrieb mehrphasige einer eine Ankerwicklung (12) aufweisenden Synchronmotor und mit einer der Ankerwicklung (12) vorgeschalteten. einem elektronischen von Steuergerät (16)gesteuerten (11)zum Schaltvorrichtung Kommutieren der Ankerwicklung (12) sind zur Erzwingung eines Fail-Silent-Verhaltens mit einfachen schaltungstechnischen Massnahmen

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

•

# WO 01/65666 A1



(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, TR).

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes, und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

#### Veröffentlicht:

mit internationalem Recherchenbericht

PCT/DE01/00592

WO 01/65666

- 1 -

5

10 FAIL-SAFE FÜR BÜRSTENLOSE GLEICHSTROMANTRIEBE.

Stand der Technik

15

Die Erfindung geht aus von einem bürstenlosen Gleichstromantrieb nach dem Oberbegriff des Patentanspruchs 1.

- In Kraftfahrzeugen werden permanenterregte, bürstenlose 20 Gleichstromantriebe zu vielfältigen Zwecken, darunter auch für elektrische Servolenkungen, verwendet. Diese Gleichstromantriebe weisen einen Synchronmotor mit einer vorzugsweise in Stern geschalteten Stator- oder Ankerwicklung und einem permanenterregten Rotor auf. Die Ankerwicklung ist 25
- über einen Umrichter in Brückenschaltung mit sechs Halbleiter- Leistungsschaltern an das Gleichspannungsnetz angeschlossen. Der die Kommutierung der Ankerwicklung bewirkende Wechselrichter wird von einem elektronischen 30 Steuergerät angesteuert. Ein Beispiel für einen an einem
- Gleichspannungsnetz betriebenen Synchronmotor ist in der

WO 01/65666 PCT/DE01/00592

- 2 -

DE 37 09 168 Al beschrieben.

Treten in der Ankerwicklung und/oder in den Leistungsschaltern Fehler auf, so kann der Gleichstromantrieb ein dauerhaftes elektromagnetisches Bremsmoment erzeugen, ohne daß eine Gleichspannung angelegt ist, da nunmehr der Synchronmotor als Generator gegen einen niederohmigen Lastwiderstand arbeitet. In vielen Anwendungsfällen beeinträchtigt ein solches Bremsmoment die Funktion des Aggregats oder Systems, in dem der Gleichstromantrieb 10 eingesetzt ist. So erzwingt z. B. bei elektrischen Servolenkungen das im Fehlerfall auftretende Bremsmoment erhebliche, vom Fahrer aufzubringende Lenkkräfte, die nicht akzeptiert werden können. Es ist daher bekannt, an solchen Gleichstromantrieben Einrichtungen vorzusehen, die im 15 Fehlerfall zu einem sog. Fail-Silent-Verhalten des Gleichstromantriebs führen, d. h., daß der Gleichstromantrieb keinen störenden oder nachteiligen Einfluß auf das Aggregat oder des System ausübt, dieses also so arbeitet, als ob der Antrieb nicht vorhanden, wäre. 20

Bei einer bekannten elektrischen Servolenkung wird zur Erzeugung des angestrebten Fail-Silent-Verhaltens eine mechanische Kupplung verwendet, über die die Abtriebswelle des Synchronmotors in das Lenkgetriebe eingreift. Im Fehlerfall wird die Kupplung geöffnet und somit der Motor vom Lenksystem abgekoppelt.

Vorteile der Erfindung

20

Der erfindungsgemäße bürstenlose Gleichstromantrieb mit den Merkmalen des Patentanspruchs 1 hat den Vorteil, daß das gewünschte Fail-Silent-Verhalten des Gleichstromantriebs ohne teure externe Bauelemente, wie sie mechanische Kupplungen darstellen, mit einfachen Schaltungsmaßnahmen im Antrieb selbst erreicht wird. Damit wird der Gleichstromantrieb kompakter und benötigt weniger Bauraum, so daß er vielseitiger einsetzbar ist. Die Zusatzkosten, die für das erwünschte Verhalten des Gleichstromantriebs im Fehlerfall aufzubringen sind, sind deutlich reduziert.

Durch die in den weiteren Ansprüchen aufgeführten Maßnahmen sind vorteilhafte Weiterbildungen und Verbesserungen des im Patentanspruchs 1 angegebenen Gleichstromantriebs möglich.

Gemäß einer bevorzugten Ausführungsform der Erfindung sind die Trennmittel zum Auftrennen der Verbindungen zwischen den Wicklungsphasen der Ankerwicklung durch eine Steuereinheit, die den Fehlerfall erkennt, aktivierbar.

Gemäß einer vorteilhaften Ausführungsform der Erfindung weist hierzu die Steuereinheit in jeder Verbindungsleitung zwischen der als Brückenschaltung mit Halbleiterschaltern ausgebildeten Schaltvorrichtung und der Ankerwicklung angeordnete Meßshunts auf. In gleichzeitigen Sperrphasen aller Halbleiterschalter werden die über die Meßshunts fließenden Ströme gemessen, und bei Auftreten eines signifikant von Null abweichenden Stromwerts in einem der Meßshunts gibt die Steuervorrichtung ein Aktivierungssignal

WO 01/65666 PCT/DE01/00592

- 4 -

an die Trennmittel aus. Eine solche Ausbildung der
Steuereinheit, mit der in der Schaltvorrichtung auftretende
Fehler erkannt werden, hat den Vorteil, daß die bereits aus
anderen Gründen zur Strommessung in dem Gleichstromantrieh
vorhandenen Meßshunts zur Erkennung des Fehlerfalls
herangezogen werden können, wodurch sich der
Schaltungsaufwand weiter reduziert. Fehler in der
Ankerwicklung selbst können z. B. durch Messen des an der
Abtriebswelle des Synchronmotors abgegebenen Bremsmoments
erfaßt werden, was bei elektrischen Servolenkungen von
Vorteil ist, da in den Stellgliedern der elektrischen
Lenkvorrichtungen bereits Sensoren zur Messung der an den
Eingangs- und Ausgangswellen auftretenden Drehmomente
vorhanden sind.

15

Gemäß einer vorteilhaften Ausführungsform der Erfindung weist bei einer Sternschaltung der Ankerwicklung die Steuereinheit Meßshunts auf, die jeweils eine Wicklungsphase der Ankerwicklung mit dem Sternpunkt verbinden. Die Steuereinheit mißt fortlaufend die über die Meßshunts fließenden Ströme nach Betrag und Phase und addiert die Shuntströme vektoriell. Bei einem signifikanten Abweichen des Additionsergebnisses von Null gibt die Steuereinheit ein Aktivierungssignal an die Trennmittel. Mit einer solchen Steuereinheit werden sowohl Fehler in der Halbleiter-Schaltvorrichtung als auch Fehler in der Ankerwicklung erkannt und entsprechend die Trennmittel aktiviert.

Gemäß vorteilhafter Ausführungsformen der Erfindung können 30 die Trennmittel so ausgebildet sein, daß sie eine irreversible oder reversible Auftrennung der Verbindungen WO 01/65666

- 5 -

PCT/DE01/00592

zwischen den Wicklungsphasen der Ankerwicklung bewirken. Eine irreversible Auftrennung kann mittels pyrotechnischer Sprengladungen oder mittels Schmelzsicherungen herbeigeführt werden. Für die reversible Auftrennung werden elektrische Kontakte verwendet, die elektronisch oder mechanisch steuerbar sind. Bei Ankerwicklungen in Sternschaltung wird der Sternpunkt aufgetrennt, bei Ankerwicklungen in Dreieckschaltung muß jede Wicklungsphase von den Wicklungsanschlüssen abgetrennt werden.

10

15

### Zeichnung

Die Erfindung ist anhand von in der Zeichnung dargestellten Ausführungsbeispielen in der nachfolgenden Beschreibung näher erläutert. Es zeigen:

- Fig. 1 ein Schaltbild eines bürstenlosen Gleichstromantriebs,
- 20 Fig. 2 ein Schaltbild einer modifizierten

  Ankerwicklung für den Gleichstromantrieb in
  Figur 1,
- Fig. 3 ein Schaltbild der Ankerwicklung des

  Gleichstromantriebs in Fig. 1 mit

  modifizierter Steuereinheit zum Ansteuern von

  Trennmitteln zum Auftrennen der Ankerwicklung,
- Fig. 4 jeweils eine gleiche Darstellung wie in Fig. 2 30 und 5 gemäß zweier weiterer Ausführungsbeispiele.

ansteuerbar.

Beschreibung der Ausführungsbeispiele

Der in Fig. 1 im Prinzipschaltbild dargestellte bürstenlose
Gleichstromantrieb weist einen Synchronmotor auf, der mittels
einer Schaltvorrichtung 11 zum elektronischen Kommutieren an
einer Gleichspannungsquelle 10 betrieben wird. Der hier nur
mit seiner Stator- oder Ankerwicklung 12 dargestellte
Synchronmotor weist in bekannter Weise einen die
Ankerwicklung 12 aufnehmenden Stator oder Ständer und einen
im Stator drehenden Rotor oder Läufer mit
Permanentmagnetpolen auf. Die dreiphasig ausgeführte
Ankerwicklung 12 weist im Ausführungsbeispiel der Fig. 1 drei
in Stern geschaltete Wicklungsphasen 13 auf, deren Anschlüsse
1, 2 und 3 über Verbindungsleitung 14 mit der

Schaltvorrichtung 11 verbunden sind.

Die als B6-Wechselrichter ausgeführte Schaltvorrichtung 11
weist sechs Halbleiterschalter 15, vorzugsweise MOS-FETS,
auf, die in Brückenschaltung angeordnet sind. Die zu den

20 Wicklungsanschlüssen 1,2 und 3 führenden Verbindungsleitungen
14 sind dabei jeweils an dem Abgriff 4, 5 und 6 eines jeweils
durch Reihenschaltung zweier Halbleiterschalter 15 gebildeten
Brückenzweigs angeschlossen, der in der Verbindung der beiden
Halbleiterschalter 15 liegt. Zum Kommutieren der

25 Ankerwicklung 12, d. h. zum zeitlich richtigen Anlegen der
Wicklungsphasen 13 an die Gleichspannungsquelle 10, sind die
Halbleiterschalter 15 von einem elektronischen Steuergerät 16

30 Der bürstenlose Gleichstromantrieb verfügt über eine Einrichtung zum Erzwingen eines sog. Fail-Silent-Verhaltens,

WO 01/65666

- 7 -

die sicherstellt, daß bei Auftreten eines Fehlers im Gleichstromantrieb, der z. B. von einem defekten Halbleiterschalter 15 oder einem Wicklungsschluß in der Ankerwicklung 12 verursacht sein kann, das mit dem Gleichstromantrieb zusammenwirkende System nicht nachteilig beeinflußt oder gestört wird. Diese Einrichtung umfaßt Trennmittel, die im Fehlerfall die Verbindungen zwischen den Wicklungsphasen 13 auftrennen sowie eine im Steuergerät 16 integrierte Steuereinheit 17, die einerseits den Fehlerfall erfaßt und andererseits die Trennmittel bei Auftreten des 10 Fehlerfalls aktiviert. Im Ausführungsbeispiel der Fig. 1 genören zu der Steuereinheit 17 drei Meßshunts, von denen jeweils einer in die drei Verbindungsleitungen 14 zwischen Schaltvorrichtung 11 und Ankerwicklung 12 eingeschaltet ist.

PCT/DE01/00592

15

20

In Zeitintervallen, in denen alle Hálbleiterschalter 15 gesperrt sind, mißt die Steuereinheit 17 die über die Meßshunts 18 fließenden Shuntströme. Sind alle Halbleiterschalter 15 intakt, so ist jeder Shuntstrom Null. Mißt die Steuereinheit 17 in einem der Meßshunts 18 einen signifikant von Null abweichenden Wert, so erzeugt sie ein Aktivierungssignal, das an die Trennmittel gegeben wird und diese aktiviert.

Im Ausführungsbeispiel der Fig. 1 greifen die Trennmittel im 25 Sternpunkt 20 der Ankerwicklung 12 an und bewirken bei ihrem Aktivieren ein irreversibles Auftrennen der Sternpunktverbindung der Wicklungsphasen 13. Die Trennmittel sind hier beispielsweise als eine pyrotechnische Sprengkapsel 19 ausgebildet, wie sie z. B. bei Kraftfahrzeugen zur 30 Auslösung der Airbags im Crashfall verwendet wird. Die

elektrisch zündbare Sprengkapsel 19 ist einerseits über eine Verbindungsleitung 40 mit der Steuereinheit 17 und andererseits mit dem Minuspotential der Geichspannungsquelle 10 verbunden. Liefert einer der Meßshunts 18 einen 5 signifikant von Null abweichenden Stromwert, so erzeugt die Steuereinheit 17 einen elektrischen Zündimpuls, der die Sprengkapsel 19 zündet. Die explodierende Sprengladung reißt den Sternpunkt 20 auf und die Wicklungsphasen 13 sind voneinander getrennt. Dadurch kann der systemimmanente Gleichstromantrieb, der von dem System im Fehlerfall über seine Abtriebswelle angetrieben wird, kein Bremsmoment erzeugen, da die aufgetrennte Ankerwicklung 12 keinen Generatorbetrieb zuläßt.

15 Mit der zu Fig. 1 beschriebenen Steuereinheit 17 können nur solche Fehler erkannt werden, die auf Defekte in den Halbleiterschaltern 15 beruhen. Um auch in der Ankerwicklung 12 auftretende Fehlermöglichkeiten zu erfassen, ist gemäß Fig. 3 die Steuereinheit 17 dahingehend modifiziert, daß die in den Zuleitungen 14 vorhandenen Meßshunts 18 entfallen und 20 statt dessen Meßshunts 21 zwischen dem Sternpunkt 20 und jeder Wicklungsphase 13 angeordnet sind. Die Steuereinheit 17 mißt die über die Meßshunts 21 fließenden Ströme nach Betrag und Phase und addiert diese vektoriell. Bei fehlerfreiem 25 Gleichstrommotor ergibt das Additionsergebnis stets Null. Weicht die Vektorsumme signifikant von Null ab, erzeugt die Steuereinheit 17 wiederum ein Aktivierungssignal für die hier ebenfalls am Sternpunkt 20 angreifenden Trennmittel. Im Ausführungsbeispiel der Fig. 3 weisen die Trennmittel eine Schmelzsicherung 22 auf, die bei Aktivierung durch die Steuereinheit 17 kurzfristig so erhitzt wird, daß sie

WO 01/65666 PCT/DE01/00592

durchschmilzt und damit den Sternpunkt 20 auftrennt. Zur Aufheizung der Schmelzsicherung 22 wird eine Heizwendel 24 verwendet, die über einen von der Steuereinheit 17 gesteuerten Leistungsschalter an der Gleichspannungsquelle 10 angeschlossen ist.

Die Ankerwicklung 12 des Synchronmotors kann selbstverständlich auch beispielsweise in Dreieck geschaltet sein, wie dies in Fig. 2 im Schaltbild dargestellt ist. Die Wicklungsphasen 13 sind dabei mit den Wicklungsanschlüssen 1, 2 und 3 verbunden. Die Trennmittel zum Auftrennen der Wicklungsphasen 13 im Fehlerfall sind in den Wicklungsphasen 13 integriert und mit diesen in Reihe geschaltet. Im Ausführungsbeispiel der Fig. 2 bewirken die Trennmittel bei ihrem Ansprechen eine reversible Auftrennung der 15 Ankerwicklung 12. Hierzu ist zwischen den Wicklungsanschlüssen 1, 2 und 3 und den Wicklungsphasen 13 jeweils ein elektrischer Schaltkontakt 23 angeordnet, der elektronisch oder mechanisch steuerbar ist. Elektronisch steuerbare Schaltkontakte 23 werden beispielsweise durch 20 Transistoren oder Thyristoren realisiert, mechanisch steuerbare Schaltkontakte 23 können beispielsweise als elektromagnetisches Relais ausgeführt werden.

Im Ausführungsbeispiel der Fig. 4 sind wie bei dem
Ausführungsbeispiel gemäß Fig. 1 die Trennmittel am
Sternpunkt 20 der Ankerwicklung 12 angeordnet und bewirken
bei ihrem Aktivieren ein irreversibles Auftrennen des
Sternpunktes 20. Die Trennmittel wiesen zwei in

Öffnungsrichtung vorgespannte Schaltkontakte 25 auf, die
jeweils von einem Halteglied 26 in Schließstellung festgelegt

sind. Jeweils ein Schaltkontakt 25 mit Halteglied 26 ist zwischen dem Sternpunkt 20 und dem Wicklungsende zweier Wicklungsphasen 13 angeordnet. Das Vorsehen eines dritten Schaltkontaktes mit Halteglied zwischen Sternpunkt 20 und der 5 dritten Wicklungsphase 13 ist nicht erforderlich. Den beiden Haltegliedern 26 ist eine gemeinsame, elektronisch zündbare, pyrotechnische Sprengkapsel 27 zugeordnet, die so ausgelegt ist, daß sie bei Auslösung beide Halteglieder 26 zu zerstören vermag. Wie beim Ausführungsbeispiel der Fig. 1 ist die Sprengkapsel 27 über die Verbindungsleitung 40 mit der Steuereinheit 17 verbunden, die im Fehlerfall einen elektrischen Zündimpuls an die Sprengkapsel 27 legt. Mit Zerstörung der Halteglieder 26 werden die vorgespannten Schaltkontakte 25 freigegeben, und diese öffnen, so daß die Verbindung der beiden Wicklungsphasen 13 zum Sternpunkt 20 15 schlagartig unterbrochen wird.

10

In Fig. 4 ist ein konstruktives Ausführungsbeispiel für die beiden in Öffnungsrichtung vorgespannten Schaltkontakte 25 mit Halteglied 26 und gemeinsamer Sprengkapsel 27 für die 20 Halteglieder 26 schematisch dargestellt. Jeder Schaltkontakt 25 besitzt eine Kontaktplatte 28, die mit einem Betätigungsstift 29 fest verbunden ist. Der axial verschiebbare Bestätigungsstift 29 wird von einer Druckfeder 30 belastet, die sich einerseits an einem mit dem 25 Betätigungsstift 29 verbundenen Federteller 31 und an einem raumfesten Anschlag 32 abstützt und den Betätigungsstift 29 so vorspannt, daß die Kontaktplatte 28 von den Kontaktpunkten 33, 34 abhebt. Die beiden Halteglieder 26 weisen einen gemeinsamen Verriegelungsblock 35 auf, in denen die beiden 30 Betätigungsstifte 29 mit jeweils einer an ihrem von der

WO 01/65666

- 11 -

Kontaktplatte 28 wegweisenden Ende ausgebildeten Verriegelungsnase 36 eingreifen. Innerhalb des Verriegelungsblocks 35 ist die Sprengkapsel 27 angeordnet, die bei ihrer Zündung den Verriegelungblock 35 zerstört. Bei der Montage werden die Schaltkontakte 25 geschlossen, indem die Kontaktplatte 28 unter Spannen der Druckfedern 30 auf die Kontaktpunkte 33, 34 aufgedrückt wird, wobei die Verriegelungsnase 36 in den Verriegelungsblock 35 einfallen und dort gehalten sind. Im Fehlerfall wird von der Steuereinheit 17 die Sprengkapsel 27 gezündet. Diese zerstört 10 den Verriegelungsblock 35, so daß die Betätigungsstifte 29 freigegeben werden und die vorgespannten Druckfedern 30 die Kontaktplatten 28 von den Kontaktpunkten 33, 34 abheben.

PCT/DE01/00592

- Bei dem Ausführungsbeispiel gemäß Fig. 5 ist wie bei dem 15 Ausführungsbeispiel gemäß Fig. 2 die Ankerwicklung 12 in Dreieck geschaltet. Hier ist es erforderlich, daß im Fehlerfall jeder Zweig der Dreieckschaltung aufgetrennt wird, so daß ein Schaltkontakt 25 mit Halteglied 26 mit jeder
- Wicklungsphase 13 in Reihe geschaltet ist. Im 20 Ausführungsbeispiel der Fig. 5 ist jedem Halteglied 26 eine separate Sprengkapsel 27 zugeordnet, die bei ihrem Auslösen das Halteglied 26 zerstört, so daß der in Schließstellung vorgespannte Schaltkontakt 25 selbsttätig öffnet.
- Selbstverständlich ist es auch möglich, zur Zerstörung aller 25 drei Halteglieder 26 eine gemeinsame Sprengkapsel 27 zu verwenden. Die vorgespannten Schaltkontakte 25 mit Halteglied 26 können wie zu Fig. 4 beschrieben ausgeführt werden. Bei Ausbildung der Schaltkontakte 25 als vorgespannte Federzungen kann auf die separaten Druckfedern 30 zum Öffnen der 30 Schaltkontakte 25 verzichtet werden.

WO 01/65666 PCT/DE01/00592

- 12 -

5

10

30

## Patentansprüche

- 15 1. Bürstenloser Gleichstromantrieb mit einem eine mehrphasige Ankerwicklung (12) aufweisenden Synchronmotor, mit einer der Ankerwicklung (12) vorgeschalteten, von einem elektronischen Steuergerät (16) gesteuerten Schaltvorrichtung (11) zum Kommutieren der Ankerwicklung (12) und mit einer Einrichtung zum Erzeugen eines Fail-Silent-Verhaltens, dadurch gekennzeichnet, daß die Einrichtung im Fehlerfall ansprechende Trennmittel aufweist, die die Verbindungen zwischen den Wicklungsphasen (13) der Ankerwicklung (12) auftrennen.
  - Gleichstromantrieb nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Trennmittel durch eine den Fehlerfall erkennende Steuereinheit (17) aktivierbar sind.

WO 01/65666 PCT/DE01/00592

- 13 -

- 3. Gleichstromantrieb nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß die Trennmittel so ausgebildet sind, daß sie eine irreversible Auftrennung bewirken.
- 5 4. Gleichstromantrieb nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet, daß die Trennmittel mindestens eine von der Steuereinheit (17) auslösbare pyrotechnische Sprengkapsel (19) aufweisen.
- 10 5. Gleichstromantrieb nach Anspruch 4, dadurch gekennzeichnet, daß die Ankerwicklung (12) in Stern geschaltet ist und die pyrotechnische Sprengkapsel (19) am Sternpunkt (20) so angeordnet ist, daß sie den Sternpunkt (20) aufzureißen vermag.

15

- 6. Gleichstromantrieb nach Anspruch 4, dadurch gekennzeichnet, daß die Trennmittel in Öffnungsrichtung vorgespannte Schaltkontakte (25) und jeweils einen der Schaltkontakte (25) in deren Schließstellung festlegende Halteglieder (26) aufweisen und daß die mindestens eine Sprengkapsel (27) so angeordnet ist, daß sie die Halteglieder (26) zu zerstören oder lösen vermag.
- 7. Gleichstromantrieb nach Anspruch 6, dadurch
  gekennzeichnet, daß die Ankerwicklung (12) in Stern
  geschaltet und zwischen dem Sternpunkt (20) und dem
  Wicklungsende von mindestens zwei Wicklungsphasen (13)
  jeweils ein Schaltkontakt (25) mit Halteglied (26)
  angeordnet ist und daß den beiden Haltegliedern (26)
  eine gemeinsame Sprengkapsel (27) zugeordnet ist.

PCT/DE01/00592 WO 01/65666

- 14 -

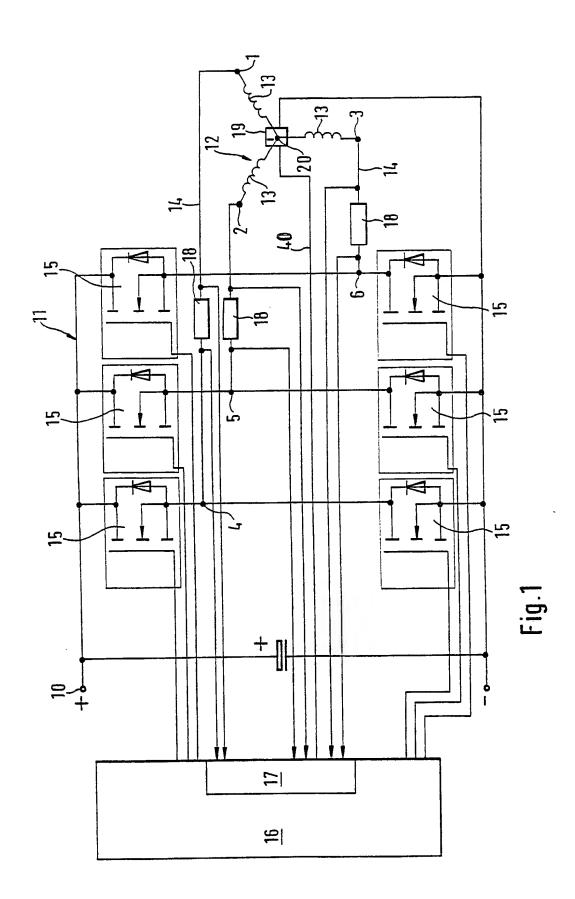
- Gleichstromantrieb nach Anspruch 6, dadurch 8. gekennzeichnet, daß die Ankerwicklung (12) in Dreieck geschaltet ist und ein Schaltkontakt (25) mit Halteglied (26) mit jeder Wicklungsphase (13) in Reihe geschaltet ist und daß jedem Halteglied (26) eine pyrotechnische 5 Sprengkapsel (27) oder allen Haltegliedern (26) eine gemeinsame Sprengkapsel (27) zugeordnet ist.
- Gleichstromantrieb nach Anspruch 3, dadurch 9. gekennzeichnet, daß die Trennmittel mindestens eine von 10 der Steuereinheit (17) ansteuerbare Schmelzsicherung (22) aufweisen.
- Gleichstromantrieb nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß die Trennmittel so ausgebildet sind, 15 daß sie eine reversible Auftrennung bewirken.
- 11. Gleichstromantrieb nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß die Trennmittel in den Wicklungsphasen (13) angeordnete elektrische 20 Schaltkontakte (23) aufweisen, die elektronisch oder mechanisch steuerbar sind.
- 12. Gleichstromantrieb nach einem der Ansprüche 9 11, dadurch gekennzeichnet, daß die Ankerwicklung (12) in 25 Stern geschaltet ist und die Trennmittel im Sternpunkt (20) angeordnet sind.
- 13. Gleichstromantrieb nach einem der Ansprüche 9 11, dadurch gekennzeichnet, daß die Ankerwicklung (12) in 30

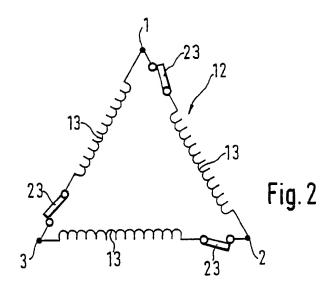
WO 01/65666 PCT/DE01/00592

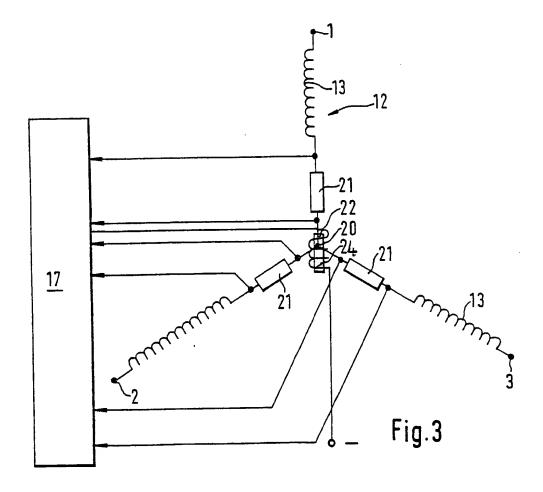
- 15 -

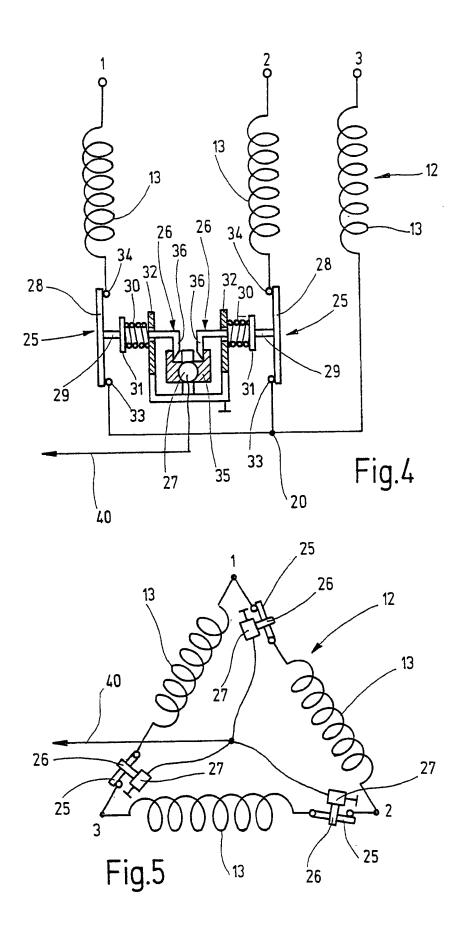
Dreieck geschaltet ist und die Trennmittel mit jeder Wicklungsphase (13) in Reihe geschaltet sind.

- 14. Gleichstromantrieb nach einem der Ansprüche 2 13, dadurch gekennzeichnet, daß die Schaltvorrichtung (11) 5 Halbleiterschalter (15) in Brückenschaltung aufweist, daß die den Fehlerfall erkennende Steuereinheit (17) in jeder Verbindungsleitung (14) zwischen Schaltervorrichtung (11) und Ankerwicklung (12) angeordnete Meßshunts (18) aufweist und daß die 10 Steuereinheit (17) in gleichzeitigen Sperrphasen aller Halbleiterschalter (15) die über die Meßshunts (18) fließenden Ströme mißt und bei Auftreten eines signifikant von Null abweichenden Stromwerts in mindestens einem der Meßshunts (18) ein 15 Aktivierungssignal an die Trennmittel ausgibt.
- 15. Gleichstromantrieb nach einem der Ansprüche 2 13,
  dadurch gekennzeichnet, daß die den Fehlerfall
  erkennende Steuereinheit (17) Meßshunts (21) aufweist,
  die jeweils eine Wicklungsphase (13) der Ankerwicklung
  (12) mit dem Sternpunkt (20) verbinden, und daß die
  Steuereinheit (17) fortlaufend die Shuntströme nach
  Betrag und Phase mißt und vektoriell addiert und bei
  signifikantem Abweichen der Vektorsumme von Null ein
  Aktivierungssignal an die Trennmittel gibt.









### INTERNATIONA SEARCH REPORT

Internation PCT/L\_ U1/00592

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER IPC 7 H02K11/00 H02K B62D5/04 B60R16/02 H02H7/08 H02K3/28 According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC B. FIELDS SEARCHED Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols) HO2K HO2H B62D B60L B60R IPC 7 Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) EPO-Internal, PAJ, WPI Data C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Relevant to claim No. Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages Category 6 WO 98 10971 A (APPLEYARD MICHAEL ; IRONSIDE 1,2, χ 10-12 JOHN MICHAEL (GB): WILKES MARK ANTHONY) 19 March 1998 (1998-03-19) page 11, line 22 -page 12, line 2; claims 1,3,4,9, Υ 13 1,2,5,6; figure 2 1,3,4 DE 44 06 730 A (BAYERN CHEMIE GMBH Y FLUGCHEMIE) 14 September 1995 (1995-09-14) column 2, line 45 - line 64; claim 1; figure 1 PATENT ABSTRACTS OF JAPAN Υ vol. 017, no. 630 (E-1463), 22 November 1993 (1993-11-22) -& JP 05 199712 A (SHIBAURA ENG WORKS CO LTD). 6 August 1993 (1993-08-06) abstract; figures 1,2 -/--Further documents are listed in the continuation of box C. Patent family members are listed in annex. Special categories of cited documents: \*T\* later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but A' document defining the general state of the art which is not cited to understand the principle or theory underlying the considered to be of particular relevance invention \*E\* earlier document but published on or after the international "X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to filing date involve an inventive step when the document is taken alone \*L\* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another 'Y' document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such docucitation or other special reason (as specified) "O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or ments, such combination being obvious to a person skilled in the art. other means document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed "&" document member of the same patent family Date of the actual completion of the international search Date of mailing of the international search report 30/05/2001 18 May 2001 Authorized officer Name and mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl. von Rauch, E Fax: (+31-70) 340-3016

1

## INTERNATIONAL SEARCH REPORT

nternatic Application No
PCT/DL 01/00592

	ation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	Relevant to claim No.
Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	rielevani 10 ctaim No.
′	GB 743 765 A (WESTINGHOUSE ELECTRIC INTERNAT) 25 January 1956 (1956-01-25)	13
	page 3, line 53 -page 4, line 27; claims 1,2; figures 3,4	8,12
	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 1998, no. 08, 30 June 1998 (1998-06-30) -& JP 10 075596 A (JIDOSHA KIKI CO LTD), 17 March 1998 (1998-03-17)	1,2,14
١	abstract; figures 1,4,6	15
(	EP 0 508 250 A (KOYO SEIKO CO) 14 October 1992 (1992-10-14)	1,2,10,
1	column 4, line 45 -column 5, line 12; claim 1; figures 4,5	14,15
1	US 4 833 387 A (PFEIFFER RUEDIGER) 23 May 1989 (1989-05-23) column 1, line 63 -column 2, line 2; claim 1; figure 1	14,15
1	DE 42 09 167 A (SIEMENS AG) 23 September 1993 (1993-09-23) column 3, line 60 -column 4, line 22; claim 1; figures 2-10	14

1

# INTERNATIONAL\_SEARCH REPORT

ini at

atent family members

PCT/L 01/00592

Patent document cited in search report		Publication date	Patent family member(s)	Publication date
WO 9810971	A	19-03-1998	BR 9706747 A EP 0857135 A JP 2000500102 T US 6194849 B US 6211631 B	20-07-1999 12-08-1998 11-01-2000 27-02-2001 03-04-2001
DE 4406730	Α	14-09-1995	NONE	
JP 05199712	Α	06-08-1993	NONE	
GB 743765	Α	25-01-1956	NONE	
JP 10075596	A	17-03-1998	NONE	
EP 0508250	Α	14-10-1992	JP 4306170 A DE 69200673 D DE 69200673 T US 5255755 A	28-10-1992 22-12-1994 16-03-1995 26-10-1993
US 4833387	Α	23-05-1989	DE 3709168 A DE 3877790 A EP 0282764 A ES 2038221 T ZA 8801349 A	29-09-1988 11-03-1993 21-09-1988 16-07-1993 29-08-1988
DE 4209167	A	23-09-1993	NONE	

### INTERNATIONALER RECERCHENBERICHT

Internatic Aktenzeichen PCT/U<sub>2</sub> 1/00592

a. Klassifizierung des anmeldungsgegenstandes IPK 7 H02K11/00 H02K3/28

H02H7/08

B62D5/04

B60R16/02

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

#### B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)

HO2K HO2H B62D B60L B60R

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal, PAJ, WPI Data

C. ALS WESENTLICH ANGESEH	ENE UNTERLAGEN
---------------------------	----------------

Kategone	Bezeichnung der Veroffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	WO 98 10971 A (APPLEYARD MICHAEL ; IRONSIDE JOHN MICHAEL (GB); WILKES MARK ANTHONY) 19. März 1998 (1998-03-19)	1,2, 10-12
Y	Seite 11, Zeile 22 -Seite 12, Zeile 2; Ansprüche 1,2,5,6; Abbildung 2	1,3,4,9,
Υ	DE 44 06 730 A (BAYERN CHEMIE GMBH FLUGCHEMIE) 14. September 1995 (1995-09-14) Spalte 2, Zeile 45 - Zeile 64; Anspruch 1; Abbildung 1	1,3,4
Y	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 017, no. 630 (E-1463), 22. November 1993 (1993-11-22) -& JP 05 199712 A (SHIBAURA ENG WORKS CO LTD), 6. August 1993 (1993-08-06) Zusammenfassung; Abbildungen 1,2	9
	-/	

Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu

Siehe Anhang Patentfamilie

- Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen
- \*A\* Veröftentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist
- \*E\* älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veroffentlicht worden ist
- \*L\* Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er-scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)
- "O' Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Aussiellung oder andere Maßnahmen bezieht "P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Pnorifatsdatum veröffentlicht worden ist
- 'T' Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist
- "X" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden
- Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit berühend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kalegorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist
- \*&\* Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist Absendedatum des internationalen Recherchenberichts

Datum des Abschlusses der internationalen Recherche

18. Mai 2001

30/05/2001

Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2

NL - 2280 HV Ruswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016

Bevollmächtigter Bediensteter

von Rauch, E

1

# INTERNATIONAL RECHERCHENBERICHT

nternatic s Aktenzeichen
PCT/DL 01/00592

.(Fortsetzung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN  Rezeichburg der Verättentlichung soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile Betr. Anspruch Nr.					
ategone:	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.			
1	GB 743 765 A (WESTINGHOUSE ELECTRIC INTERNAT) 25. Januar 1956 (1956-01-25)	13			
١	Seite 3, Zeile 53 -Seite 4, Zeile 27; Ansprüche 1,2; Abbildungen 3,4	8,12			
(	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 1998, no. 08, 30. Juni 1998 (1998-06-30) -& JP 10 075596 A (JIDOSHA KIKI CO LTD), 17. März 1998 (1998-03-17)	1,2,14			
4	Zusammenfassung; Abbildungen 1,4,6	15			
(	EP 0 508 250 A (KOYO SEIKO CO)	1,2,10, 11			
4	14. Oktober 1992 (1992-10-14) Spalte 4, Zeile 45 -Spalte 5, Zeile 12; Anspruch 1; Abbildungen 4,5	14,15			
A	US 4 833 387 A (PFEIFFER RUEDIGER) 23. Mai 1989 (1989-05-23) Spalte 1, Zeile 63 -Spalte 2, Zeile 2; Anspruch 1; Abbildung 1	14,15			
A	DE 42 09 167 A (SIEMENS AG) 23. September 1993 (1993-09-23) Spalte 3, Zeile 60 -Spalte 4, Zeile 22; Anspruch 1; Abbildungen 2-10	14			

1

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen. zur

Patentfamilie gehören

Internatio Aktenzeichen PCT/L\_ J1/00592

Im Recherchenbericht geführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
WO 9810971	A	19-03-1998	BR 9706747 A EP 0857135 A JP 2000500102 T US 6194849 B US 6211631 B	20-07-1999 12-08-1998 11-01-2000 27-02-2001 03-04-2001
DE 4406730	A	14-09-1995	KEINE	
JP 05199712	: A	06-08-1993	KEINE	
GB 743765	Α	25-01-1956	KEINE	
JP 10075596	Α	17-03-1998	KEINE	
EP 0508250	Α	14-10-1992	JP 4306170 A DE 69200673 D DE 69200673 T US 5255755 A	28-10-1992 22-12-1994 16-03-1995 26-10-1993
US 4833387	A	23-05-1989	DE 3709168 A DE 3877790 A EP 0282764 A ES 2038221 T ZA 8801349 A	29-09-1988 11-03-1993 21-09-1988 16-07-1993 29-08-1988
DE 4209167	A	23-09-1993	KEINE	